

**DECISIÓN DE LA COMISIÓN  
de 23 de diciembre de 2003**

**por la que se establecen disposiciones especiales para la importación de productos de la pesca de Egipto**

[notificada con el número C(2003) 5018]

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2004/38/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 91/493/CEE del Consejo, de 22 de julio de 1991, por la que se fijan las normas sanitarias aplicables a la producción y a la puesta en el mercado de los productos pesqueros <sup>(1)</sup>, y, en particular, su artículo 11,

Considerando lo siguiente:

- (1) En nombre de la Comisión se ha realizado una visita de inspección a Egipto con objeto de comprobar las condiciones en que se producen, almacenan y expiden a la Comunidad los productos de la pesca.
- (2) Las disposiciones de la legislación de Egipto en materia de inspección sanitaria y control de los productos de la pesca pueden considerarse equivalentes a las establecidas en la Directiva 91/493/CEE.
- (3) La «General Organisation of Veterinary Services (GOVS)» está capacitada para verificar efectivamente el cumplimiento de las leyes en vigor.
- (4) La GOVS ha dado garantías oficiales del cumplimiento de las normas en materia de controles sanitarios y seguimiento de los productos de la pesca tal como se establecen en el capítulo V del anexo de la Directiva 91/493/CEE y del cumplimiento de unos requisitos higiénicos equivalentes a los dispuestos en dicha Directiva.
- (5) Deben establecerse disposiciones detalladas sobre los productos de la pesca importados a la Comunidad desde Egipto, de conformidad con la Directiva 91/493/CEE.
- (6) También debe elaborarse una lista de los establecimientos, buques factoría o almacenes frigoríficos autorizados y una lista de los buques congeladores equipados de conformidad con la Directiva 92/48/CEE del Consejo, de 16 de junio de 1992, por la que se fijan las normas mínimas de higiene aplicables a los productos de la pesca obtenidos a bordo de determinados buques pesqueros, de conformidad con el inciso i) de la letra a) del apartado 1 del artículo 3 de la Directiva 91/493/CEE <sup>(2)</sup>. Dichas listas tienen que elaborarse basándose en una comunicación de la GOVS a la Comisión.

(7) Debido a que, mediante la presente Decisión, se autorizará por vez primera la importación de productos de la pesca de Egipto, no es necesario prever ningún período transitorio, y un período de tres días es suficiente para asegurar la publicidad de la autorización. Por tanto, podrán permitirse las importaciones procedentes de este país tres días después de la publicación de la presente Decisión en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

(8) Las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité permanente de la cadena alimentaria y de sanidad animal.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

*Artículo 1*

La «General Organisation of Veterinary Services (GOVS)» será la autoridad competente en Egipto autorizada para comprobar y certificar la conformidad de los productos de la pesca con los requisitos de la Directiva 91/493/CEE.

*Artículo 2*

Los productos de la pesca importados a la Comunidad desde Egipto deberán cumplir los requisitos establecidos en los artículos 3, 4 y 5.

*Artículo 3*

1. Cada partida deberá ir acompañada de un certificado sanitario original numerado conforme al modelo establecido en el anexo I, constituido por una sola hoja, debidamente cumplimentado, fechado y firmado.

2. El certificado sanitario se redactará como mínimo en una lengua oficial del Estado miembro donde se efectúen los controles.

3. El certificado sanitario llevará en un color diferente del de las indicaciones el nombre, rango y firma del representante de la GOVS y el sello oficial de esta última.

*Artículo 4*

Los productos de la pesca deberán proceder de establecimientos, buques factorías o almacenes frigoríficos autorizados, o de buques congeladores registrados que figuren en la lista del anexo II.

<sup>(1)</sup> DO L 268 de 24.9.1991, p. 15; Directiva cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 806/2003 (DO L 122 de 16.5.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> DO L 187 de 7.7.1992, p. 41.

*Artículo 5*

Cada uno de los embalajes, salvo en el caso de los productos de la pesca congelados a granel y destinados a la fabricación de conservas, deberá llevar escrito con tinta indeleble el nombre «EGIPTO» y el número de autorización/registro del establecimiento, buque factoría, almacén frigorífico o buque congelador de origen.

*Artículo 6*

La presente Decisión se aplicará a partir del 17 de enero de 2004.

*Artículo 7*

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 23 de diciembre de 2003.

*Por la Comisión*

David BYRNE

*Miembro de la Comisión*

---

ANEXO I

CERTIFICADO SANITARIO

de los productos de la pesca importados de Egipto que se destinen a la exportación a la Comunidad Europea, excluidos los moluscos bivalvos, equinodermos, tunicados y gasterópodos marinos cualquiera que sea su forma de presentación

Nº de referencia: .....

País expedidor: EGIPTO

Autoridad competente: «General Organisation of Veterinary Services (GOVS)»

I. Datos de identificación de los productos de la pesca

- Descripción de los productos de la pesca/de la acuicultura (1):
— Especie (nombre científico): .....
— Presentación y tipo de tratamiento (2): .....
— Número de código (en su caso): .....
— Tipo de envasado: .....
— Número de envases: .....
— Peso neto: .....
— Temperatura requerida de almacenamiento y transporte: .....

II. Origen de los productos

Nombre del establecimiento, buque factoría, almacén frigorífico o buque congelador del que procedan los productos, con su número de autorización/registro oficial de la GOVS para la exportación a la Comunidad Europea:
.....

III. Destino de los productos

Los productos se expiden:
de: .....
(Lugar de expedición)
a: .....
(País y lugar de destino)
por el medio de transporte siguiente: .....
Nombre y dirección del expedidor: .....
Nombre del destinatario y dirección del mismo en el lugar de destino: .....

(1) Táchese lo que no proceda.
(2) Vivos, refrigerados, congelados, salados, ahumados, conservados, etc.

**IV. Certificación sanitaria**

- El inspector oficial certifica que los productos de la pesca arriba indicados:
- 1) se capturaron y manipularon a bordo de acuerdo con las normas sanitarias establecidas en la Directiva 92/48/CEE;
  - 2) fueron desembarcados, manipulados y, en su caso, envasados, preparados, transformados, congelados, descongelados y almacenados higiénicamente, cumpliendo los requisitos establecidos en los capítulos II, III y IV del anexo de la Directiva 91/493/CEE;
  - 3) se han sometido a los controles sanitarios que dispone el capítulo V del anexo de la Directiva 91/493/CEE;
  - 4) están envasados y marcados y se han almacenado y transportado de acuerdo con los capítulos VI, VII y VIII del anexo de la Directiva 91/493/CEE;
  - 5) no proceden de especies tóxicas o que contengan biotoxinas;
  - 6) se han sometido con resultados satisfactorios a las pruebas organolépticas, parasitológicas, químicas y microbiológicas establecidas para algunas categorías de productos pesqueros en la Directiva 91/493/CEE y en sus decisiones de aplicación.
- El inspector oficial abajo firmante declara tener conocimiento de las disposiciones contenidas en la Directiva 91/493/CEE, la Directiva 92/48/CEE y la Decisión 2004/38/CE.

Hecho en ..... , el .....

(Lugar) (Fecha)



.....  
Firma del inspector oficial (?)

.....  
(Nombre en mayúsculas, cargo y cualificación)

(?) El color de la tinta del sello y la firma debe ser diferente del de la empleada para las otras indicaciones del certificado.

## ANEXO II

## LISTA DE ESTABLECIMIENTOS Y BUQUES

Nº de autorización/Approval Nº	Nombre/Name	Ciudad/City Región/Region	Fecha límite de autorización/ Approval limit	Categoría/ Category
066.F.I	Sala Company (Mahmoud El-Sala Mahmoud Dorgam)	Port Said	25 de marzo de 2004	PP

*Legenda:*

PP: Planta de transformación (Processing plant).